

Août 1950

---

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*inter arma*



*caritas*

---

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
à Genève

MAX HUBER  
docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1928)<sup>1</sup>

PAUL RUEGGER  
docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)

JACQUES CHENEVIÈRE  
docteur ès lettres h. c.  
*vice-président*  
(1919)

MARTIN BODMER  
docteur en philosophie h. c.  
*vice-président*  
(1940)

ERNEST GLOOR  
docteur en médecine  
*vice-président*  
(1945)

LÉOPOLD BOISSIER  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
secrétaire général de l'Union interparlementaire  
*vice-président*  
(1940)

SUZANNE FERRIÈRE  
directrice-adjointe de l'International Social Service  
(1924)

RENÉ VAN BERCHEM  
docteur en droit, banquier  
(1946)

GEORGES PATRY  
docteur en médecine  
colonel, ancien médecin de division de l'armée suisse  
(1929)

PAUL CARRY  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1940)

LUCIE ODIER  
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse  
(1930)

EDMOND GRASSET  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

CARL J. BURCKHARDT  
docteur en philosophie  
ancien ministre de Suisse en France  
(1933)

CLAUDE DU PASQUIER  
docteur en droit  
colonel divisionnaire  
professeur aux Universités de Genève  
et Neuchâtel  
(1947)

EDOUARD CHAPUISAT  
docteur ès lettres h. c.  
(1938)

HENRI GUISSAN  
général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1948)

ALEC CRAMER  
docteur en médecine, colonel  
(1938)

ALFREDO VANNOTTI  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Lausanne  
(1940)

ADOLF-L. VISCHER  
docteur en médecine  
(1945)

RODOLFO OLGATI  
ancien directeur du Don suisse  
(1949)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — Activités du Comité international de la Croix-Rouge, 557.

RENÉ-JEAN WILHELM, *membre du Service juridique du Comité international de la Croix-Rouge*.  
Le caractère des droits accordés à l'individu dans les Conventions de Genève, 561.

NOTES ET DOCUMENTS. — Rapatriement des enfants grecs déplacés, 591.

A TRAVERS LES REVUES, 623.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 627.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*  
et  
*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*  
paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 2 05 60, Compte de chèques : 11737

# SUPPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

---

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE,  
AUGUST 1950, No. 8, VOL. III:

## CONTENTS

Frédéric SIORDET, *Counsellor to the International Committee of the Red Cross*. The Geneva Conventions and Civil War.  
Visitors to the International Committee.  
The International Committee of the Red Cross in Israel.  
News of North Korean Prisoners.  
News of American Prisoners in the North Korea.  
The Conflict in the Moluccas.

---

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE,  
AGOSTO 1950, Nº 8, VOL. II:

## SUMARIO

Convenio de Ginebra del 12 de agosto de 1949 (Convenio nº 4) (*Continuación y fin*).  
Memoria sobre la revisión de cuentas anuales cerradas al 31 de diciembre de 1949.

---

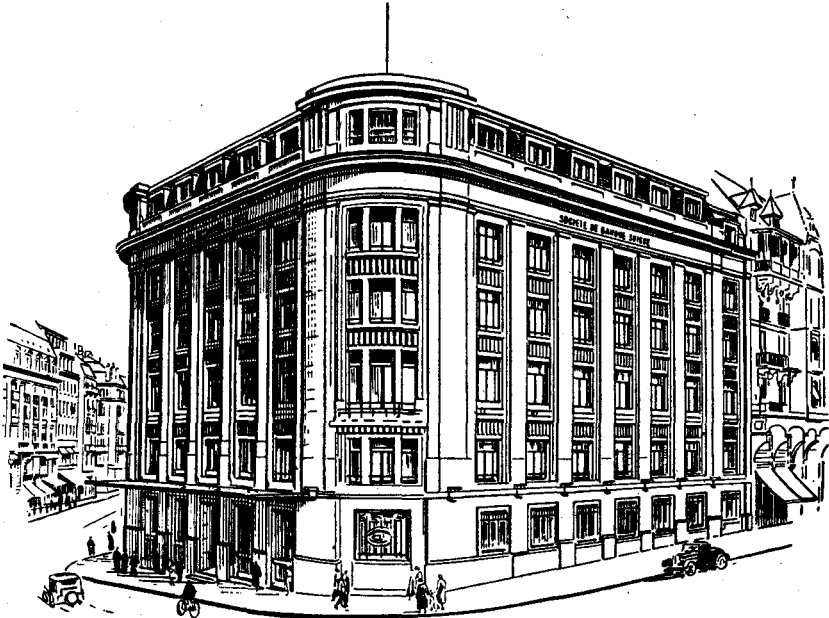
SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE,  
AUGUST 1950, Nr. 8, BAND I:

## INHALT

Hilfstätigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz zugunsten der „Volksdeutschen“ und Ostdeutschen.  
Zur Lage im Nahen Osten.  
Der Konflikt auf den Molukken.  
Nachrichten Nordkoreanischer Gefangener.  
Nachrichten über amerikanische Kriegsgefangene in Nordkorea.

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FRS 205 MILLIONS

# **PAPETERIE DE BALSTHAL**

**BALSTHAL (Soleure)**

OUATE DE CELLULOSE  
PAPIER CRÊPÉ POUR PANSEMENTS  
LINGERIE EN PAPIER

Bureau de vente :

**BAREISS, WIELAND & C<sup>ie</sup> S. A.**

Kornhausbrücke, 7 — ZURICH — Téléphone 23 47 24

SOCIÉTÉ ANONYME

# **FIDUCIAIRE SUISSE**

(Schweizerische Treuhandgesellschaft)

Fondée en 1906

**BALE**

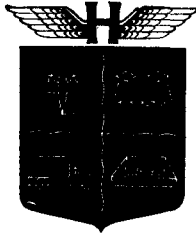
ZURICH — GENÈVE — LAUSANNE

**CONTRÔLE OBLIGATOIRE DE BILANS**

selon art. 723, 727, 732, et 906 C.O.

**QUESTIONS FISCALES**

Fonctions de fidéli-commissaires,  
liquidations, expertises, arbitrages



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

Fondée en 1858



**ASSURANCES TRANSPORTS**

et

**RÉASSURANCES dans toutes les Branches**



	Francs suisses
Capital social ( $\frac{9}{10}$ versé)	10.000.000
Total des Réserves	34.000.000
Primes brutes 1949	32.000.000

**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE  
OFOR S.A.**

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

TÉLÉPHONE 4 32 91/3



Maison fondée en 1815

Société par Actions

**DANZAS & C<sup>IE</sup>** **Siège social à BALE**

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

PASSAGES - VOYAGES

**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin, Brigue, Buchs, Chiasso, Lucerne, St-Margrethen, Schaffhouse, St-Gall, Vallorbe, Zurich, Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Belfort, Nancy, Annemasse, Bellegarde, Besançon. Delle, Pontarlier, Modane.**

**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5, Bâle, Buchs, Lugano, Schaffhouse, St-Gall, Zurich.**

*Lisez le*

**JOURNAL DE GENÈVE**

CORRESPONDANCE DIRECTE DES CAPITALES  
LITTÉRATURE

ARTS

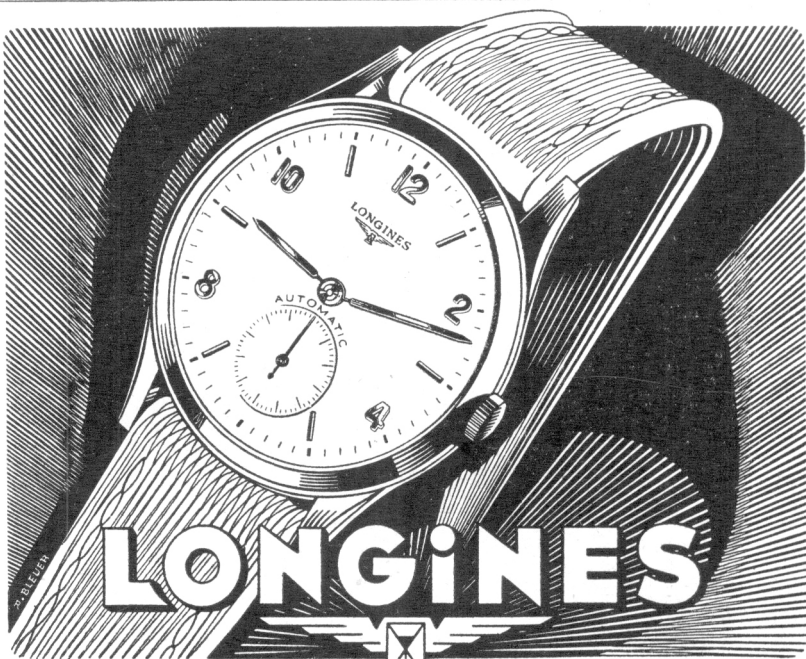
FINANCE

SPORTS, etc.

*Abonnez-vous*



*Le maximum de sécurité*

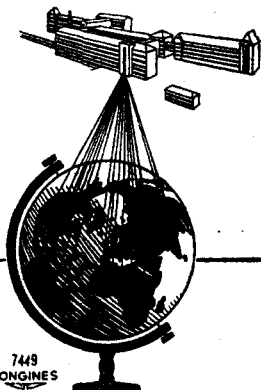


**LONGINES**

*Automatic*

La montre automatique Longines se remonte d'elle-même, silencieusement, en moins de 3 heures et sa réserve de marche dépasse 36 heures. Equipée d'un double système de protection contre les chocs, elle est, de plus, dotée d'une stabilité de réglage remarquable.

Antimagnétique, protégée contre la poussière et l'humidité, «Longines Automatic» illustre les qualités «Longines» jusque dans ses moindres détails.



7449  
LONGINES

LA COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES ET SES AGENTS DANS LE MONDE ENTIER VOUS ASSURENT LA GARANTIE DU SERVICE MONDIAL LONGINES.

# AUDERSET - DUBOIS

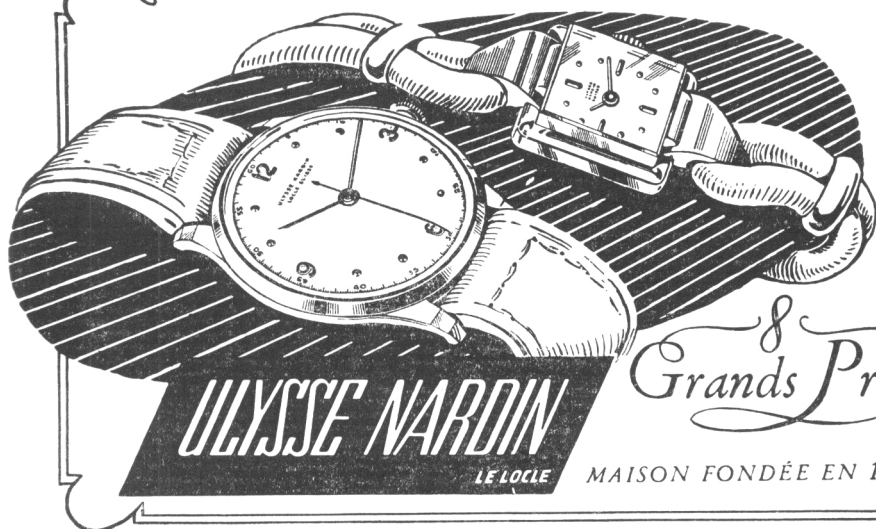
16, PLACE CORNAVIN TÉLÉPHONE 2 60 00



AGENCE DE VOYAGES  
GRAND. TOURISME - EXCURSIONS  
TRANSPORTS ROUTIERS

GENÈVE

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION



ULYSSE NARDIN

LE LOCLE

MAISON FONDÉE EN 1846

Grands Prix

**Pour vos imprimés :**

IMPRIMERIE DU

**JOURNAL DE GENÈVE**

Téléphone 572 17

BIENFAITURE  
PONCTUALITÉ  
RAPIDITÉ



**LA SABENA**

*lignes aériennes belges*

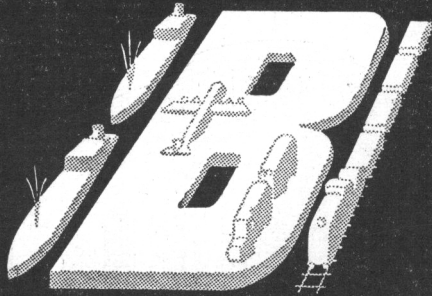
**au service de la CROIX-ROUGE**

Outils et Fournitures d'Horlogerie en gros  
Pierres en tous genres pour la Bijouterie  
Pierres pour appareils de mesure de précision



**GOLAY-BUCHEL & C<sup>IE</sup>**

**LAUSANNE**



LA BALOISE COMPAGNIE D'ASSURANCES  
CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT

FONDEE EN 1864

BALE-SUISSE

**LOUIS DUPONT**

Entreprises sanitaires

*Installateur du Palais de la S.d.N.  
et du B. I. T.*

**GENÈVE**

**Tél. 4 32 83**

# NESCAO



*Aliment fortifiant  
pour adultes et enfants*



enrichi de vitamines A, B<sub>1</sub>, D et de sels minéraux

*c'est un produit Nestlé*

LES  
**LABORATOIRES VIFOR**  
S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

Laboratoires

**SAPOS S. A.**

**Spécialités  
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

# **LAIT SUISSE**

**Marque**



**"A L'OURS"**

PRÉPARÉ PAR  
SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES  
STALDEN, Emmenthal, SUISSE

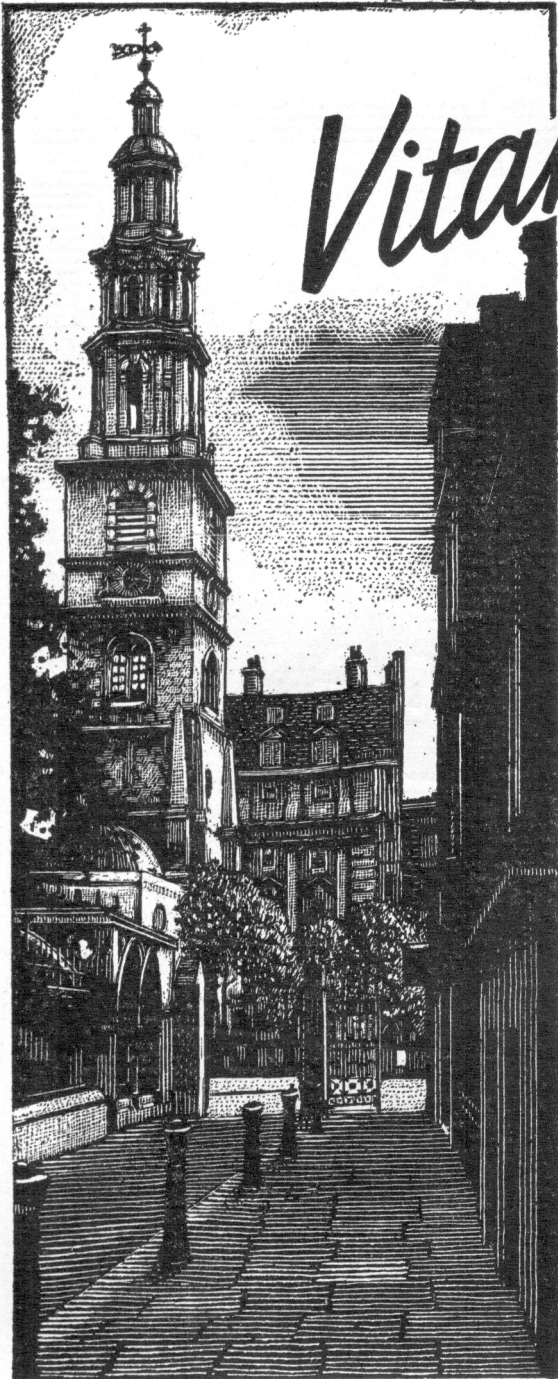


**Nos médicaments**  
se vendent sous la marque



**CILAG S.A. SCHAFFHOUSE - SUISSE**

# *Vitamines*



**H. R. NAPP LIMITED  
3 & 4, CLEMENTS INN  
LONDON, W.C.2.**